

Belgium-Brussels: Construction work

OJ S 135/2017 18/07/2017

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Direction des infrastructures du sport, de la santé, de l'aide à la jeunesse et des maisons de justice

Postal address: Boulevard Leopold II 44

Town: Bruxelles

NUTS code: BE310 Arr. Nivelles

Postal code: 1080

Country: Belgium

Contact person: Sarti Renato

E-mail: renato.sarti@cfwb.be

Telephone: +32 24134167

Fax: +32 24133192

Internet address(es):

Main address: www.cfwb.be

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=280206>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=280206>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Désignation d'un groupement d'opérateurs économiques en vue d'effectuer à la fois les études de conception et les travaux de réalisation du projet d'immeuble pour les SAJ, SP et SPJ de NIVELLES.

Reference number: DISSAJMJ - CF-3132-2017-00927-F02_0

II.1.2.

Main CPV code

45000000 Construction work - IA01

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Le présent marché comprend d'une part, la partie des études nécessaires à la conception du projet et à l'obtention des permis d'urbanisme et d'environnement (ou du permis unique), comportant toutes les prestations ordinaires incombant à l'architecte ainsi que les prestations portant sur l'environnement, la stabilité, les techniques spéciales (impétrants, chauffage, ventilation, air conditionné, sanitaire, électricité, éclairage, data, téléphone, sécurité incendie et intrusion), l'acoustique, le design mobilier et signalétique extérieur / intérieur, et d'autre part, le suivi de l'exécution des travaux et l'ensemble des travaux, comportant les fournitures, transports, main d'œuvre et tous les moyens d'exécution, relatifs au projet d'immeuble pour les SAJ, SP et SPJ de NIVELLES sur une parcelle inutilisée de l'ISEP, située le long de l'Avenue du Centenaire.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE310 Arr. Nivelles

Main site or place of performance: NIVELLES 1400 — Avenue du Centenaire.

II.2.4. Description of the procurement

Le projet vise à créer des lieux adaptés spécifiquement aux missions des SAJ, SP et SPJ, favorisant leur rôle social, notamment au niveau de l'accueil des jeunes en difficulté et en danger ainsi que de la préservation des liens familiaux.

Une attention particulière sera portée aux constructions et aux aménagements, notamment aux installations techniques, qui doivent faciliter la gestion, ainsi qu'à l'isolation et à la récupération d'énergie, qui doivent rationaliser les coûts globaux d'exploitation. La réflexion en matière de performances environnementales et énergétiques sera intégrée dans la conception et la réalisation du projet de manière transversale sur toutes les disciplines.

L'Offre des soumissionnaires en vue de l'attribution du marché consiste en un projet, dont le parti architectural, les caractéristiques techniques, les performances énergétiques et environnementales, la fonctionnalité, le montant de travaux, le taux d'honoraires sur le montant de travaux précités et le délai de livraison sont fixés, permettant de départager les différents soumissionnaires sur la base de critères d'attribution.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 34

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Le projet comprend les options obligatoires suivantes:

— Le prix du contrat d'entretien et de garantie omnium de l'installation de détection gaz valorisé sur 15 ans (montant annuel x 13 compte tenu du délai de garantie de 2 ans).

— Le prix du contrat d'entretien et de garantie omnium de l'installation de détection incendie valorisé sur 15 ans (montant annuel x 14 compte tenu du délai de garantie de 1 an).

Les options libres ne sont pas autorisées.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

L'article 61, § 1er de l'arrêté royal du 15.7.2011 est applicable de plein droit à la présente procédure.

Par le seul fait de déposer une demande de participation ou une offre, le Candidat ou le Soumissionnaire atteste ne pas se trouver dans l'une des situations d'exclusion décrites à l'article 61, §1er de l'arrêté royal du 15 juillet 2011.

Dans tous les cas, le Pouvoir adjudicateur sollicite un extrait du casier judiciaire récent. Le Pouvoir adjudicateur se réserve le droit de formuler cette demande auprès de chaque Candidat ou Soumissionnaire ou uniquement auprès du Candidat ou du Soumissionnaire le mieux classé au regard du/des critère(s) d'attribution. Chaque Candidat ou Soumissionnaire devra communiquer cet extrait dans les 3 jours ouvrables suivant la demande du Pouvoir adjudicateur.

Conformément au prescrit de l'article 60, §1er de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, le Pouvoir adjudicateur s'enquiert, via l'utilisation de l'application Digiflow, de la situation du Candidat ou du Soumissionnaire afin de vérifier s'il est en règle par rapport aux obligations relatives au paiement, d'une part, de ses cotisations de sécurité sociale et, d'autre part, des ses impôts et taxes selon la législation belge et de vérifier s'il n'a pas fait aveu, est en cours ou en état de faillite ou procédure analogue.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Le groupement d'opérateurs économiques doit fournir au Pouvoir adjudicateur la preuve de la souscription des bureaux d'architecture et des bureaux spécialisés à une assurance de responsabilité civile professionnelle, c'est-à-dire de responsabilité civile contractuelle, extra contractuelle et décennale prévues aux articles 1792 et 2270 du Code Civil, auprès d'un organisme assureur présentant toutes les garanties de solvabilité.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Le Candidat doit fournir au Pouvoir adjudicateur:

1° Les noms, les curriculums vitae, les qualifications professionnelles et les années d'expérience des membres du groupement d'opérateurs économiques qui seraient chargés d'une part, d'établir les études et d'autre part, d'exécuter les travaux.

2° La définition du rôle de chaque membre dans le groupement d'opérateurs économiques proposé.

3° Des références en termes d'études:

Une référence d'étude et de suivi de l'exécution des travaux pour chacun des membres du groupement d'opérateurs économiques, chargés des prestations portant sur l'architecture, l'environnement, la stabilité, les techniques spéciales, l'acoustique, le design mobilier et signalétique extérieur / intérieur, conçues au cours des trois dernières années calculées depuis la date, du dépôt de la candidature. Chaque référence doit être présentée à l'aide des documents suivants:

— Des photos et/ou dessins (maximum 4);

— Une note (maximum 2.000 signes espaces compris) précisant le rôle du membre dans la réalisation de la référence et présentant celle-ci;

— Une attestation de bonne exécution émanant du Maître de l'ouvrage.

4° Des références en termes de travaux:

La preuve de la construction par un des membres, au cours des cinq dernières années calculées depuis la date du dépôt de la candidature, de 2 bâtiments de minimum 3.777.000,00 euros hors TVA comprenant des travaux de gros-oeuvre, d'installations électromécaniques, sanitaires, d'évacuation d'eau, de chauffage, de ventilation, d'air conditionné, électriques, d'éclairage, de téléphonie et data, de détection incendie, de détection intrusion, de parachèvements et d'aménagements d'abords.

Ces exigences s'entendent de constructions et d'ouvrages ayant fait l'objet de réceptions provisoires complètes à la date précitée et accompagnés d'attestations de bonne exécution signées par les Maîtres des ouvrages concernés. Lorsque les constructions et les ouvrages invoqués ont été exécutés en association momentanée ou en sous-traitance, les renseignements relatifs aux parts effectivement réalisées par les membres du groupement d'opérateurs économiques sont indiqués. Les montants ci-dessus concernent ces parts effectivement réalisées par les membres.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Pour l'attribution du marché, l'agrément et la classe minimales requises sont les suivantes:

Catégorie D: entreprise générale de bâtiment, classe 6 minimum.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

L'exécution des études est réservée aux architectes, bureaux d'architecture, association d'architectes, détenteur d'un titre professionnel en Europe. Le groupement d'opérateurs économiques sera tenu de mentionner les noms et les qualifications professionnelles des personnes chargées de l'exécution de ces prestations et de joindre à sa demande de participation la preuve de l'inscription de ces personnes à un ordre professionnel d'architectes ou leur agrément à exercer cette profession d'architecte dans leur pays d'origine.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/12/2017 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

La demande de participation doit être établie en 3 exemplaires papiers. L'un des exemplaires portera la mention ORIGINAL et les autres la mention COPIE. En cas de contradiction entre les exemplaires, celui réputé ORIGINAL fait foi.

Les candidats sont tenus de joindre pour chacun des exemplaires:

- la demande de participation officielle relative au marché sous objet datée et signée;
- l'extrait du casier judiciaire datant de moins de 3 mois;
- les documents dont question au point III.2.2) Capacité économique et financière;
- les documents dont question au point III.2.3) Capacité technique du présent avis de marché;
- la preuve de l'agrément et la classe minimale exigées.

Les 3 exemplaires doivent être glissés dans une enveloppe définitivement scellée portant l'étiquette suivante:

— NE PAS OUVRIR SVP -

(Nom et adresse du Soumissionnaire)

Service d'Aide à la Jeunesse (SAJ), Service de Prévention (SP) et Service de Protection Judiciaire (SPJ)

NIVELLES 1400 — Avenue du Centenaire

Marché public de travaux par appel d'offres restreint.

Construction d'un immeuble pour les SAJ, SP et SPJ

Demande de participation

La demande de participation est:

1. soit envoyée, sous pli postal recommandé. Dans ce cas, l'enveloppe scellée doit être glissée dans une seconde enveloppe fermée portant clairement la mention « DEMANDE DE PARTICIPATION — A.O.R — CONSTRUCTION D'UN IMMEUBLE POUR LES SAJ, SP et SPJ », dûment affranchie et envoyée à l'adresse suivante:

Secrétariat général

Direction générale des Infrastructures

Service général des Infrastructures non-scolaires

Direction des infrastructures du Sport, de la Santé,
de l'Aide à la Jeunesse et des Maisons de Justice

BRUXELLES 1080 — Boulevard Léopold II, n°44

2. soit remise, par porteur, en main propre à la personne de contact (ou à la personne le représentant) qui délivrera de suite un accusé de bonne réception daté et signé. Attention, dans cette hypothèse, un rendez-vous devra impérativement et préalablement être pris avec la personne contact via mail (ou la personne la représentant).

En cas de non-respect de cette procédure, le Pouvoir adjudicateur déclinera toute responsabilité même contre remise d'un avis de réception signé par une autre personne que celle précitée;

3. soit déposée le 18/12/2017 avant 14h dans le bureau de la personne de contact au local 5E 548 au 5e étage du Ministère de la Fédération Wallonie — Bruxelles, BRUXELLES 1080 — Boulevard Léopold II, n°44 qui délivrera de suite un accusé de bonne réception daté et signé.

Complément d'information, à titre indicatif, relatif à la phase d'attribution:

Les candidats, qui satisferont à la sélection qualitative, seront invités à remettre offre sur la base du Cahier Spécial des Charges, qui sera fourni avec l'invitation à soumissionner.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: Rue de la Science n°33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: CF_MCF_SG_DGI_Direction des infrastructures du Sport, de la Santé, de l'Aide à la Jeunesse et des Maisons de Justice

Postal address: Boulevard Léopold II n°44

Town: Bruxelles

Postal code: 1080

Country: Belgium

E-mail: alexis.simon@cfwb.be

Telephone: +32 24133278

Fax: +32 24133192

Internet address: www.cfwb.be

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/07/2017